

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. **תרגום:** היסטוריונים מאמינים שהעיר ויטוריה גאסטייס של ימינו נבנתה על האתר של ויקטוריום, עיר ויזיגותית מהמאה ה-6.

- (1) site – אתר
- (2) tact – דרך ארץ, טאקט
- (3) sore – כואב
- (4) trend – מגמה, נטייה

תשובה (1).

2. **תרגום:** בימי קדם, מנהיגי אירלנד היו מתכנסים בגבעת טארה במחוז מית' כדי לדון בעניינים בעלי חשיבות ציבורית.

- (1) expand – להתרחב, להתפשט, להרחיב
- (2) recover – להתאושש
- (3) collapse – להתמוטט, לקרוס
- (4) assemble – להרכיב, להתכנס, לאסוף

תשובה (4).

3. **תרגום:** פעולות מתמטיות בסיסיות, כגון חיבור וחיסור, נחוצות לחיי היומיום.

- (1) management – ניהול, הנהלה
- (2) subtraction – חיסור
- (3) excitement – התלהבות, התרגשות
- (4) instruction – הוראה

תשובה (2).

4. **תרגום:** תופעות טבע רבות שנראות אקראיות לחלוטין עוקבות למעשה אחר דפוסים צפויים.

- (1) predictable – צפוי
- (2) fanciful – דמיוני, גחמני
- (3) resourceful – בעל תושייה
- (4) tolerable – נסבל

תשובה (1).

5. **תרגום:** מלחמת העולם השנייה היא הרקע לרומן הראשון של ג'וזף הלר, מלכוד 22, המתאר את חוויותיו של טייס חיל האוויר האמריקני.

- (1) shortcut – קיצור דרך
- (2) backdrop – רקע
- (3) standby – עתודה
- (4) outbreak – התפרצות

תשובה (2).

6. **תרגום:** הרבה מהספריות בסן פרנסיסקו נהרסו או ניזוקו ברעידת האדמה ובשריפה של 1906; האוסף הגדול היחיד שנשמר **שלם (שלא ניזוק)** היה של ספריית באנקרופט.

(1) discreet – דיסקרטי, חשאי

(2) intact – שלם, שלא ניזוק

(3) alert – עירני, דרוך, להזהיר

(4) sober – פיכח (לא שיכור)

תשובה (2).

7. **תרגום:** המלט, הדמות הראשית במחזה של שייקספיר בעל אותו השם, היא דמות מורכבת ש**סקרנה** את הקהל במשך מאות שנים.

(1) allocated – הקצה, הקציב

(2) encountered – נתקל, פגש במקרה

(3) obstructed – הפריע, הכשיל

(4) intrigued – סיקרן, ריתק

תשובה (4).

8. **תרגום:** בניגוד ל**לבוש** הראוותני שהיה אהוב על ידי אריסטוקרטים אחרים בתקופתו, הקיסר הרומי הקדוש צ'רלס החמישי אימץ מלתחה פשוטה.

(1) vocation – מקצוע

(2) pedestal – כן, מעמד

(3) attire – לבוש, מחלצות (בגדים)

(4) omen – סימן, אות

תשובה (3).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. **תרגום:** קשת בענן מכילה קשת ראשונית וקשת משנית, אם כי האחרונה (המשנית) היא לעתים קרובות עמומה מדי מכדי להיראות.

תשובה (1): קשת בענן מכילה שתי קשתות, אבל ברוב המקרים רק הראשונית בהירה מספיק לצפייה. זו התשובה הנכונה.

לצורך שלמות ההסבר נתרגם גם את שאר התשובות:

תשובה (2): כל הקשתות בענן מכילות שתי קשתות, הראשונית נוצרת ראשונה והמשנית מאוחר יותר. התשובה אינה נכונה.

תשובה (3): למרות שהקשת המשנית בהירה יותר היא לרוב נמשכת יותר זמן. התשובה אינה נכונה.

תשובה (4): ברוב הקשתות בענן, הקשת המשנית מוסתרת חלקית על ידי הקשת הראשונה. התשובה אינה נכונה.

תשובה (1).

- 10. תרגום:** בעקבות פרסום ספרו של אורסון ס. פאולר ב-1848 "בית האוקטגון: בית לכולם", כמה אלפי בתים כאלה צצו בארה"ב ובקנדה. (בית האוקטגון = הבית המתומן)
- תשובה (1): ספרו של אורסון ס. פאולר בית האקטגון, אשר נמכר באלפי עותקים בקנדה ובארה"ב, גרם לאנשים רבים לבנות בית בצורת אוקטגון. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (2): בנייה של אלפי בתים בצורת אוקטגון בקנדה ובארה"ב הייתה בהשראת ספרו של אורסון ס. פאולר בית האוקטגון. זו התשובה הנכונה.
- לצורך שלמות ההסבר נתרגם גם את שאר התשובות:
- תשובה (3): אלפי אנשים מקנדה ארה"ב ביקרו בבית שכיב בספרו של אורסון ס. פאולר בית האוקטגון. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (4): בספרו בית האוקטגון תיאר אורסון ס. פאולר את אלפי בתי האוקטגון שנבנו בארה"ב ובקנדה אחרי שנת 1948. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (2).**

- 11. תרגום:** האוטוביוגרפיה של פעילת זכויות האדם הגואטמלית ריגוברטה מנצ'ו עוררה מחלוקת לא מבוטלת כיוון שהמהימנות שלה הוטלה בספק.
- תשובה (1): האוטוביוגרפיה של מנצ'ו, שסיפרה על פעילות זכויות האדם השנויה במחלוקת שלה, זכתה לשבחים רבים. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (2): הטענות שהאוטוביוגרפיה של מנצ'ו אינה מדויקת הולידו ויכוחים רבים. זו התשובה הנכונה.
- לצורך שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות:
- תשובה (3): האוטוביוגרפיה הפרובוקטיבית של מנצ'ו חשפה מחלוקות עמוקות בתוך תנועת זכויות האדם של גואטמלה. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (4): מנצ'ו ספגה ביקורת על ידי תנועת זכויות האדם בגואטמלה כשגילו שהאוטוביוגרפיה שלה נכתבה על ידי מישהו אחר. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (4).**

- 12. תרגום:** "תן להם לשנא, כל עוד הם חוששים" (לוציוס אסיוס)
- תשובה (1): פחד נמוג, אבל שנאה נמשכת. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (2): ללא פחד לא תהיה שנאה. התשובה אינה נכונה.
- תשובה (3): פחות סביר שאנשים מפחדים ישנאו מישהו. התשובה אינה נכונה.
- פסלנו שלוש תשובות, ולכן התשובה הנותרת בהכרח נכונה. לצורך שלמות ההסבר נתרגם גם אותה:
- תשובה (4): אלה שרוצים שיפחדו מהם לא מתנגדים להיות שנואים. זו התשובה הנכונה.
- תשובה (4).**

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. **תרגום:** כותרת מתאימה לקטע יכולה להיות -

הערה: על שאלה זו מומלץ לענות רק אחרי שעברנו על כל יתר השאלות.

הפסקה הראשונה עוסקת בהצגתו של שף מפורסם שהכין מנות עם טעמים יוצאי דופן עד כדי כך שהרגיש צורך להגדיר אותם. הטעמים המוכרים: מר, מתוק, חמוץ ומלוח לא הספיקו כדי להגדיר את טעמי המנות שלו. **הפסקה השנייה** עוסקת בהצגתו של כימאי יפני שטען גם הוא שמצא טעם חדש אותו הגדיר כ"אומאמי". **בפסקה השלישית** נכתב שמאה שנים מאוחר יותר מצאו מדענים הוכחה לכך שהכימאי צדק, ואכן ישנו טעם נוסף.

מכאן שכותרת מתאימה לטקסט צריכה לעסוק **בחיפוש אחר הטעם החמישי החדש**.

לצורך שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות ונסביר מדוע הן אינן נכונות:

תשובה (1): רק הפסקה הראשונה עוסקת בשף המפורסם. התשובה נפסלת.

תשובה (2): הקטע לא עוסק בעולם הבישול אלא במציאת טעם חמישי החדש. התשובה נפסלת.

תשובה (3): המילה "אומאמי" לא מתייחסת לארבע קטגוריות הטעם הקיימות, אלא לטעם החמישי וחדש שנמצא. התשובה נפסלת.

תשובה (4)

14. **תרגום:** המטרה העיקרית של הפסקה הראשונה היא לדון -

הפסקה הראשונה עוסקת בשף מפורסם בשם אסקופייה. באמצעות שימוש במרכיב מיוחד (ציר עגל), הצליח השף ליצור מנות יוצאות דופן וחדשניות שטעמן.

לפיכך, המטרה העיקרית של הפסקה היא לדון **במה שהופך את הבישול של אסקופייה למיוחד**.

תשובה (2)

15. **תרגום:** על פי הפסקה השנייה, דאשי -

בשורה 10 נכתב: "נהנה מקערה של דאשי, מרק יפני קלאסי...". מכאן שדאשי היא אוכל יפני מסורתי.

תשובה (4)

16. **תרגום:** המטרה העיקרית של הפסקה האחרונה היא -

בפסקה נכתב שמדענים שחקרו את הלשון האנושית מצאו שהטענות של אסקופייה (השף) ואיקדה (הכימאי) היו נכונות. כלומר, שיש טעם חמישי נוסף (שנקרא אומאמי).

לפיכך, המטרה העיקרית של הפסקה האחרונה היא **להציג אישור לכך שאומאמי קיים**.

תשובה (4)

17. **תרגום:** אפשר להסיק מהפסקה האחרונה ש _____ הלשון האנושית.

בשורה 19 נאמר שתוצאותיו של מחקר העוסק בלשון האנושית מוכיחות שיש בה קולטנים לטעם שקולטים חומר בשם חומצה גלוטמית.

מכאן ניתן להסיק כי **קולטנים לטעם** נמצאים על הלשון האנושית.

תשובה (1)

ק טע II (שאלות 18-22)

18. תרגום: על פי הפסקה הראשונה, מלריה הורגת -

בשורה 2 נכתב על מחלת המלריה: "היא הוכחה כקטלנית למיליון או יותר אנשים בכל שנה". כלומר, היא הורגת לפחות מיליון אנשים בשנה.

תשובה (2).

19. תרגום: ניתן להסיק מהקטע שחברות התרופות הן -

מהפסקה השנייה עולה שחברות התרופות לא מפתחות תרופה למלריה כיוון שהמחלה בעיקר פוגעות במדינות עניות, שאין באפשרותן לשלם על התרופות. מכאן ניתן להסיק שחברות התרופות יותר מתעניינות ברווחים מאשר בנושאים הומניטריים.

תשובה (2).

20. תרגום: בשורה 10 "reluctant" קרובה ביותר במשמעותה ל-

בשורות 9-10 נכתב: "למרות (החשיבות של טיפול במלריה), חברות תרופות בינלאומיות "reluctant" לממן מחקר מקיף לפתח חיסון או תרופה כדי להילחם במחלה". ממשפט זה ניתן להסיק כי פירוש המילה "reluctant" היא מסרבים/לא רוצים, ולכן הגיוני להחליפה במילה "unwilling" שמשמעותה ממאן או לא רוצה.

תשובה (4).

21. תרגום: המטרה העיקרית של הפסקה האחרונה היא ל -

בפסקה האחרונה נכתב שלמרות שהסכום הדרוש להתמודדות עם המחלה נשמע אסטרונומי, בטווח הארוך ההשקעה תסייע לחסוך סכום גבוה הרבה יותר לכלכלת אפריקה. זאת כמובן לצד העובדה שמיגור המחלה יציל חיים רבים.

לפיכך, המטרה העיקרית של הפסקה האחרונה היא לטעון שמימון רב נדרש כדי לחסוך כסף ולהציל חיים.

תשובה (2).

22. תרגום: כותרת מתאימה לקטע יכולה להיות -

נסכם את הפסקה וניגש לבדוק את התשובות המוצעות. הפסקה הראשונה עוסקת במחלת המלריה (היקף המחלה, שיעורי התמותה הגבוהים, מי בעיקר נפגע ממנה). בפסקה השנייה מתארים לנו את הסיבות לכך שחברות התרופות לא מפתחות חיסון למחלה (לא משתלם להן כלכלית), ועל ההירתמות הבין לאומיות לעזרה בנושא. בפסקה השלישית מספרים לנו שמעבר להצלת חי אדם, ישנם יתרונות כלכליים לטיפול במחלה.

לכן, התשובה הנכונה תהיה לחסוך בחיים ובכסף: המלחמה במלריה.

תשובה (2).